

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 40 (1967)

Heft: 11

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEUE AUTOBUSVERBINDUNGEN

Vom 2. Dezember an, dem Tag nach der offiziellen Eröffnung des San-Bernardino-Strassentunnels, verbindet eine neue ganzjährig geführte, wintersichere Postautolinie der PTT die Kantonshauptstädte Chur und Bellinzona über den Bernhardinpass. Bis zum Beginn des Sommerfahrplans 1968 wird ein Morgenkurs Chur-Bellinzona und ein Nachmittagskurs in der Gegenrichtung geführt, mit Halt in Thusis, Andeer, Splügen, San Bernardino Dorf und Mesocco und mit Zugsanschlüssen an beiden Endpunkten. Im Sommerfahrplan sollen in jeder Richtung zwei Direktkurse verkehren. Die bisherige Autobusstrecke Oberwil-Zug soll – so bekräftigte es der Grosse Gemeinderat der Stadt Zug durch Bewilligung einer jährlichen Defizitgarantie – ab nächstem Fahrplanwechsel bis Oberallmend verlängert werden. Dieser Kurs Oberwil-Zug-Oberallmend wird zunächst als Versuchsbetrieb für drei Jahre in Kraft gesetzt.

KAMPF DER PARKNOT

Es besteht ein Projekt, das bei Renens im Kanton Waadt eine Mehrzweckanlage vorsieht, die in einem Zivilschutzunterstand beträchtlichen Raum für das Parkieren von Automobilen schafft. Diese Anlage würde unter der künftigen Kantonsstrasse Nr. 151 erstellt und könnte in Friedenszeiten in vier oder fünf Untergeschossen 1550 bis 2600 Autos aufnehmen. Den Automobilisten stünden nicht nur direkte Ausgänge auf die Strasse, sondern auch direkte Zugänge zu den wichtigsten Kaufplätzen, öffentlichen Gebäuden und Miethäusern, die in diesem Quartier gebaut werden, zur Verfügung. Als Zivilschutzunterstand wird die Anlage rund 3000 Personen aufnehmen können. Die eidgenössischen und die kantonalen Zivilschutzbehörden haben dem Projekt bereits grundsätzlich zugestimmt.

NICHT IN, SONDERN ÜBER DEM WASSER

Nicht in, sondern auf dem Wasser gleitet das neue Tragflügelboot dahin, das vor kurzem vor dem Zürichhorn vordemonstriert wurde. Es handelt sich um ein sechsplätziges Boot russischer Provenienz namens «Wolga», ausgerüstet mit einem 77-PS-Motor, der dank der Tragflügelkonstruktion und dem dadurch bewirkten verminderten Wasserwiderstand dem Fahrzeug eine Geschwindigkeit bis zu 60 Kilometern in der Stunde und eine vom Wellengang weitgehend unabhängige, ruhige Fahrt wie auch eine grosse Wendigkeit ermöglicht. Die «Wolga», neben der auch grössere Schwertertypen von einem Fassungsvermögen bis zu 120 Personen konstruiert worden sind, soll vorerst einmal versuchsweise auf unsern Flüssen und Seen eingeführt werden.

Nicht in, sondern über dem Wasser soll künftig auch der Landungssteg in Steckborn am Bodensee liegen. Der bisherige Steg war an zuständiger Stelle als nicht mehr benutzbar bezeichnet worden und musste alle zwei Wochen und nach jedem Sturm auf seine Standfestigkeit hin geprüft werden. Der neue Steg, für dessen Bau die Gemeinde kürzlich den erforderlichen Kredit bewilligt hat, wird nun um einen Meter erhöht, so dass die fast jährlich notwendig gewesene Erstellung eines Hochwassersteges fortan nicht mehr nötig sein wird.

AUSBAU DER SWISSAIR-LUFTFLOTTE

Der Verwaltungsrat der Swissair hat vor kurzem beschlossen, zu der in diesem Herbst abgelieferten DC-8-62 noch zwei weitere Flugzeuge dieses Typs und ausserdem drei zusätzliche DC-9-30 zu bestellen – Aufträge, deren Erfüllung für 1969 in Aussicht steht. Die beiden DC-8-62 sind hauptsächlich für den Einsatz auf den Fernostlinien bestimmt, die DC-9-30 für den Dienst im europäischen Liniennetz. Überdies sollen zwei Grossflugzeuge des Typs Boeing 747 zur Ablieferung im Jahre 1971 reserviert werden, wenn die weiteren Vorstudien, deren es für diese Anschaffung noch bedarf, zu günstigen Ergebnissen führen.

DIE GEDENKFEIER AM MORGARTEN

Am 15. November 1315 haben die Eidgenossen am Morgarten ihren Sieg über die Übermacht des österreichischen Heeres erfochten. Seit jener Zeit wird – mit einem dreissigjährigen Unterbruch im letzten Jahrhundert – jährlich am 15. November im Schwyzerland der Schlacht am Morgarten feierlich gedacht. In einem Festzug pflegt die Bevölkerung unter Teilnahme hoher behördlicher und militärischer Persönlichkeiten von Sattel nach der Pfarrkirche, wo ein Festgottesdienst zelebriert wird, und nachher auf das ehemalige Schlachtfeld zu pilgern, wo bei der Gedenkkapelle die eigentliche Feier mit der Verlesung des Schlachtbriefes stattfindet.

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléphériques, funi-luges, patinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Aarau

November: Bis 12. Aargauer Kunsthaus: Ben Nicholson, neue Zeichnungen, und Sammlung Hans Purmann, Graphik
25. Nov./31. Dez. Aargauer Kunsthaus: Aargauer Künstler

Adelboden

November: 12./25. Eishockey-Trainingslager
18., 25. Eishockeyspiele
Dezember: 1./3. Curling: Skipkurs
3., 9. Eishockeyspiele
4./14. Eishockey-Trainingslager

Alt St. Johann

Dezember: 3. Ski: Nationaler Biathlon

Amriswil

November: Ab 24. Ausstellung Lotte Günthart
26. Vegh-Quartett

Andermatt

Dezember: 3. Eröffnungsrennen: Langlauf/Slalom

Arbon

November: 11. Jahrmarktskonzert
19. Orgelvesper
26. Symphoniekonzert
Dezember: 3. Adventskonzert

Arosa

Dezember: 3./17. Dezember-Skiwochen

Arth

Dezember: 3. Klausenumzug

Ascona

Nov./Dez. Galleria del Bel Libro: Buchausstellung mit internationalen Einbandkünstlern
Dezember: 6. St.-Niklaus-Umzug

Aubonne

November: 15. Orchestre de chambre de Lausanne

Auvornier

11. nov./10. déc. Galerie Numaga: Bertholle, Borès, Estève, Garbell, Lansky, Le Moal, Pierre Humbert, Poliakoff

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

November. Theater im Kornhaus: Cabaret «Rüebliast» (täglich Mittwoch bis Samstag)
Bis 26. Galerie im Kornhaus: Simone Bonzon, Edith Oppenheim-Jonas, Paul Hänni, Otto Kuhn, Max Muntwyler, Walter Squarise
11. Kurtheater: «Der Waffenschmied», Oper von G. A. Lortzing (Aargauer Oper). – Kursaal: ACS-Martiniball. – Turnhalle Ennetbaden: Turnerische Vorstellung
15. Gemeinschaftshaus Martinsberg: Chorkonzert
17. Kursaal: Symphoniekonzert
18. Kurtheater: «Zeugin der Anklage» von Agatha Christie (Theater Düsseldorf)
19., 25. Kursaal: Jahreskonzerte der Stadtmusik
23. Kurtheater: Tanzgastspiel Susana y José
24. Musiksaal Altenburg Wettingen: Piraccini-Stucki-Quartett. Solist: Egon Parolari, Oboe
25./26. Kurtheater: «Die Csárdásfürstin», Operette von E. Kálmán
29. Kurtheater: Roni Segal, religiöse Ausdrucks-tänze
Dezember: 1. Aula der Kantonsschule: Kammerkonzert Esther Nyffenegger, Violoncello; Gustav Lehmann, Klavier
3. Kurtheater: «Die Katze auf dem heissen Blechdach» von T. Williams
5. Gemeinschaftshaus Martinsberg: Kammerkonzert
9. Ref. Kirche: Abendmusik Kammerchor Baden. Leitung: Ernst Schaefer. – Kurtheater: «Der keusche Theophil» (Bernhard-Theater)
10. Kurtheater: «Rotkäppchen»
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermschwimmbad: Täglich geöffnet

Basel

Konzerte und Theater
Nov./Mai 1968. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele,

kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

November: 11. Stadttheater: *Première «Pique Dame»*, Oper von Tschaiowsky

12. Martinskirche: Symphoniekonzert. Leitung: Eduard Muri. Solist: Edward H. Tarr, Trompete

13./16. Théâtre Fauteuil: José Luis Gomez, Pantomime

14. Stadtcasino: Quartetto Italiano

15./16. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Josef Krips. Solist: Maurice André, Trompete

16. Komödie: *Première «Der Kreis»* von Somerset Maugham

17. Stadtcasino: Play Bach

17./22. Théâtre Fauteuil: Hanns Dieter Hüsch

18. Martinskirche: Konzert des Akademischen Orchesters

20. Konservatorium: Klavierabend Harald Cone

21. Susana y José, spanische Tänze

23. Musiksaal: Liederabend Hermann Frey. – Martinskirche: Basler Bach-Chor. – Komödie: «Langusten» von F. Denger

23. Nov./3. Dez. Théâtre Fauteuil: Trio Ammann

24. Musikakademie: Musica Helvetica

24., 25., 29. Zehntenkeller: Marionettentheater «Zaide»

25. Münster: «Der Messias» von G. F. Händel. Collegium Musicum

27. Musiksaal: Philharmonia Hungarica. Leitung: Miltiades Caridis. Solistin: Edith Peinemann, Violine

28. Stadtcasino: Drole-Quartett

29./30. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solist: Shura Cherkassky, Klavier

Dezember: 1. Stadttheater: *Première «Die gelehrtten Frauen»*, Komödie von Molière

1./2. Zehntenkeller: Marionettentheater «Zaide»

3. Komödie: *Première «Schweyk im Zweiten Weltkrieg»* von B. Brecht. – Theodorskirche: Barocke Kammermusik (Musica Viva)

4. Komödie: Gastspiel «Die Katze auf dem heißen Blechdach» von T. Williams. – Musiksaal: Stuttgarter Kammerorchester

4./5. Théâtre Fauteuil: Gitarrenabend

6. Stadtcasino: Zykluskonzert der AMG. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Konstanty Kulka, Violine

6./16. Théâtre Fauteuil: Lustspiel «Die grosse Karriere», mit Walter Roderer

7. Musikakademie: Musica Helvetica

8. Musiksaal: Violinabend Henryk Szeryng. – Stadtcasino: Konzert der Freunde alter Musik

9./10. Münster: «Requiem» von G. Verdi. Basler Gesangsverein

Ausstellungen und Messen

Nov./20. Dez. Museum für Völkerkunde: Ausstellung «Basler Fasnacht»

Nov./Ende Dez. Museum für Völkerkunde: «Ikattgewebe aus Indonesien»

Nov./Jan. 1968. Schweiz.Turn- und Sportmuseum: «Altes Sportland Mexiko»

Nov./17. März 1968. Museum für Völkerkunde: «Schattenspiele»

Nov./April 1968. Museum für Völkerkunde: «Orienthandel im Altertum»

November: Bis 12. Basler Herbstmesse

Bis 26. Kunsthalle: Varlin und Handzeichnungen Alter Meister 15. bis 18. Jahrhundert (Sammlung Freiherr Koenig-Fachsenfeld)

8./19. Bischofshof, Rittergasse: Jugendbuchausstellung

14./18. Inel 67, 3. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik

18. Nov./10. Dez. Mustermesse: Staatliche Kunstkredit-Ausstellung

22./28. Igeho 67, 2. Internationale Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung und Hotellerie

24. Nov./3. Dez. KV, Aeschengraben 15: Weihnachtsbuchausstellung

9. Dez./7. Jan. 1968. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler

Sport

November: Bis 12. Basler Fechtwoche

20. Nov./8. Febr. 1968. Kongresshalle: Hallenhandballmeisterschaften

25./26. Kongresshalle: Schweizerischer Geräte-meisterschaftsfinal und Einzelmeisterschaft im Kunstturnen. – Turnhallen St.-Jakobs-Strasse und Engelsegasse: Internationale Volleyballturnier

Dezember: 10. Mustermesse: Hallenhockeyturnier

Diverses

Dezember: 3. Mustermesse: «Tag der Briefmarke»

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirchgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –

Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuerzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

Dicembre: 5. Arrivo di San Nicolao: Corteo, distribuzione doni ai bambini

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Bern

Konzerte und Theater

Nov./Juni 1968. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakombi», des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zytglogge und des Theaters am Käfigturm

Nov./4. Dez. Atelier-Theater: «Was man so die Liebe nennt», Lustspiel von M. Brett

Nov.: 12. Münster: Mozart-Messe c-Moll, Berner Symphonieorchester. Leitung: F. Pantillon. Solisten: Heather Harper, Sopran; Ursula Zehnder, Mezzosopran; E. Hauser, Tenor; A. Loosli, Bass

13. Konservatorium: Klavierabend Harold Cone

Ab 13. Theater am Käfigturm: Heimatschutztheater mit «Underwägs»

14. Kursaal: «Underwägs» von Hans Stalder (Berner Heimatschutztheater)

16./17. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Witold Malczuzynski, Klavier. Universitätschor Lausanne

17. Stadttheater: Susana y José, spanische Tänze

Ab 19. Theater am Käfigturm: Tilla Durieux in «Langusten»

20. Stadttheater: *Première «Des Meeres und der Liebe Wellen»*, Trauerspiel von F. Grillparzer. – Konservatorium: Klavierabend Evelyn Dubourg

21. Burgeratssaal: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solisten

24. Kursaal: Gastspiel Walter Roderer. – Konservatorium: Lucerne-Trio

25. Stadttheater: *Première «Die Hose»*, Schauspiel von C. Sternheim

26. Casino: Philharmonia Hungarica. Leitung: Miltiades Caridis. Solistin: Edith Peinemann, Violine. – Konservatorium: Sonntagsmatinee

27. Konservatorium: Klavierabend Urs-Peter Schneider

27./28. Studio Radio Bern: Balladenabende Hermann Frey, Bariton. Am Flügel: Konrad Richter

Ab 27. Theater am Käfigturm: Franz Hohler mit «Pizzicato»

28. Rathaus: Kammerkonzert

30. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki

Dezember: 1. Casino: Klavierabend Géza Hegyi

4. Casino: Violinrezital Henryk Szeryng

4./5. Studio Radio Bern: Ungarisches Streichquartett, Los Angeles

5. Konservatorium: Reist-Quartett

6. Atelier-Theater: *Première «Marius»*, Komödie von M. Pagnol

8. Konservatorium: Liederabend Rachel Szekely, Sopran

8./10. Theater am Käfigturm: Kabarett «Bügelbrett», Heidelberg

9. Casino: Knabenmusik Bern

9./10. Münster: Berner Kammerorchester, Berner Kammerchor. Leitung: Hermann Müller, Fritz Indermühle. Solisten

10. Stadttheater: *Première «La Traviata»*, Oper von G. Verdi

Ausstellungen

Nov./Dez. Kunstmuseum: Hans Berger, Aire-la-Ville. – Bernisches Historisches Museum: «Numismatische Kostbarkeiten aus griechischer, römischer und neuerer Zeit»

November: Bis 26. Kunsthalle: Otto Nebel, Retrospektive

Bis Ende. Bernisches Historisches Museum: «Indische Plastiken und Miniaturen aus zwei schweizerischen Privatsammlungen»

9./19. Ausstellungshalle: Mowo-Ausstellung (Mode, Wohnen)

11. Nov./9. Dez. Berner Schulwarte: Das gute Jugendbuch

25. Nov./24. Dez. Kantonales Gewerbe-museum: Weihnachtsausstellung des bernischen Kleingewerbes

Dez./Febr. 1968. Schweiz. Gutenbergmuseum: Die schönsten Schweizer Bücher 1966

2. Dez./Mitte Jan. 1868. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Berner Maler und Bildhauer

Feste und Folklore

November: 25. Dies academicus

27. Zibelemärit

Dezember: 5. Meitschimärit

Internationaler Kongress

November: 16. Kursaal: Symposium «Neurologie des praktischen Arztes»

Sport

November 18. Fussball: Schweiz–Italien (Europameisterschaft)

Diverses

November: 11. Bellevue-Palace: Offiziersball

15. Bellevue-Palace: Modeschau

18. Bellevue-Palace: Ungaren-Ball

Dezember. Weihnachtsbeleuchtung der Altstadt und Abendverkauf

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento. Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Brague, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theater-sammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Bau-fachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

Bex

November: 20. Orchestre de chambre de Lausanne

Biel/Bienne

Nov./April 1968. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

November: 18./19. Nationales Automobil-Rallye

19. Eglise du Pasquart: Concert d'orgue

Heinz-Roland Schneeberger

25. Kongresshaus: Oratorium «Samson» von G. F. Händel

Dezember: 10. Eglise du Pasquart: Concert de l'Avent

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militätkurse, Spezialausbildung und Sportschulung. – Galerie Walz: Erlesene Kunst aus Afrika

Les Breuleux

November: 18/19. Exposition jurassienne d'aviculture

Brig/Brigue

November: Bis 23. Galerie «Zur Matze»: Otto Dormüller

25. Nov./1. Jan. 1968. Galerie «Zur Matze»: Jean-Marc Besson

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmalers Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

November: 24. Folkloristische Darbietungen

Bulle

Toute l'année. Musée grüérien (fermé le samedi et le dimanche matin)

Burgdorf

November: 25. Stadtkirche: Oratorium «Messias»

26. Hotel Stadthaus: Briefmarkenbörse

Dezember: 6./7. Viehauktion

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde

Celerina

Dezember: 10./17. Vorsikurs «Weisse Woche»

Champéry

Décembre: 9. Match de hockey sur glace

Château-d'Œx

Novembre: 18, 25. Hockey sur glace: Matches de championnat 1^{re} ligue

Décembre: 8. Curling: Tournoi saucisson

10. Hockey sur glace: Match de championnat

La Chaux-de-Fonds

Novembre: Jusqu'au 19. Musée des beaux-arts: Claude Loewer, rétrospective

11. Aux Combettes: Cross national suisse

12/19. Temple de l'Abeille: Semaine paroissiale

17. Salle de musique: Récital de piano

Christophe Eschenbach

17 nov./31 déc. Bibliothèque de la ville: «L'année 1917 à La Chaux-de-Fonds» (documents)

18. Hockey sur glace: Match de championnat

22. Théâtre: «Topaze», de Marcel Pagnol

25. Maison du Peuple: Concert chœur et orchestre

25 nov./10 déc. Musée des beaux-arts: Henri Châtillon

25 nov./16 déc. Club 44: Exposition J.-P. Fritschy, peintures et dessins

26. Basket: Matches de championnat. – Salle de musique: Musique militaire «Les Armes-Réunies»

28. Salle de musique: Philharmonie classique de Stuttgart. Direction: Karl Münchinger. Soliste: Alfred Prinz, flûte

Décembre: 1^{er}. 40^e anniversaire de la Consécration de l'Eglise du Sacré-Cœur. – Basket: Match de championnat

2. Pavillon des Sports: Matches de handball

2/3. Gymnase: Tournoi des espoirs de badminton

2. 9. Hockey sur glace: Matches de championnat

8. Théâtre: «Phèdre», tragédie de Racine

10. Salle de musique: Concert des Sociétés chorales mixtes du Locle et de La Chaux-de-Fonds. OSR. Direction: R. Fallier. Solistes. – Théâtre: «L'Idiot», de Dostoevski (Galas Karsenty-Herbert)

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Chur

November: 16. Quartetto Italiano

19. Stadttheater: «Die Czárdásfürstin»

25. Martinskirche: Konzert OVC

28. Stadttheater: «Brasiliana»

Dezember: 2/3. Tag der Briefmarke – Börse und Auktion

Crans-sur-Sierre

November: 19, 26. Matches de hockey sur glace

Décembre: 6. Match de hockey sur glace

Davos

November: 11., 15./16., 29./30. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA

Dezember: 3./17. Davoser Gästeskiwochen

9. Eröffnung des Hallenbades

Dornach (Goetheanum)

November: 11. Freiburger Kammertrio

12., 18., 26. Eurythmie

19. Rezitation und Musik

25. «Sokrates im Gespräch», szenische Darstellung aus «Phaidon» von Platon

Dezember: 2., 9. Eurythmie

3. Konzert

10. «Pestalozzi», Schauspiel von Albert Steffen

Engelberg

Dezember: 9./16. Trainingslager der Schweizer Nationalmannschaft der Skilangläufer

Epalinges

18. nov./11. déc. Galerie Jeanne Wiebenga: Graveurs yougoslaves

Flims-Waldhaus

Dezember: 8./10. Curling: Vorrunden-Regionalmeisterschaft 1968 Nordbünden

Frauenfeld

November: 19. Frauenfelder Militärwettmarsch

Fribourg/Freiburg

November: Jusqu'au 12. Musée d'art et d'histoire: Exposition de photographies «Splendeur romane de Bourgogne»

Jusqu'au 26. Galerie de la Cathédrale: Ernest Pizzotti

11. Théâtre Livio: Soirée Satius

18. Théâtre Livio: Soirée des Jodeliers

20. Théâtre Livio: «L'Avare», de Molière

21. Théâtre Livio: «Du Vent dans les Branches de Sassafras», de René de Obaldia (Productions Herbert)

25. Université Aula: Société de chant de la Ville avec la Chanson de Montreux. – Théâtre Livio: Soirée Freiburg

27. Théâtre Livio: «Die Csárdásfürstin», opérette
 29 nov./24 déc. Galerie de la Cathédrale: Peintres fribourgeois
 30. Université, Aula: Stuttgarter Kammerorchester. Direction: Karl Münchinger. Soliste: Werner Haas, pianiste
 Décembre: 2. Théâtre Livio: Soirée annuelle de l'Antienne
 8. Université, Aula: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Paul Kleckli. Soliste: Annie Fischer, pianiste
 Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

- Concerts et théâtres**
 Nov./mai 1968. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge
 Novembre: Jusqu'au 11. Nouveau Théâtre de Poche: «Le Mariage de M. Mississippi», de F. Dürrenmatt
 Jusqu'au 14. Comédie: «Le Chemin de Damas», de Haedrich
 12. Grand-Théâtre: «La Damnation de Faust», de Berlioz. — Radio Genève: Heure musicale. — Temple de Carouge: Concert avec solistes. — Victoria-Hall: Gala variétés avec Adamo
 13. Théâtre Cour Saint-Pierre: Quartetto Italiano
 15. Radio Genève: Mercredi symphonique avec l'OSR. Direction: Paul Kleckli
 15/20. Comédie: «Du Vent dans les Branches de Sassafras», de R. de Obaldia
 19. Temple Pâquis: Concert P.-L. Siron et ensemble Pidoux
 20. Musée d'art et d'histoire: Duo Marcelle Rau, violon; Liselotte Born, clavecin
 20 nov./13 janv. 1968. Nouveau Théâtre de Poche: «Intermezzo», de Giraudoux
 22. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Kleckli. Soliste: Maureen Forrester, cantatrice
 23. Cathédrale Saint-Pierre: Concert d'orgue Gaston Litaize
 24, 28. Conservatoire: Centre Premières Auditions
 26. Radio Genève: Heure musicale. — Temple Chêne: Concert Lionel Vaucher et solistes. — Conservatoire: Concert du Conservatoire (Mozart)
 26, 28, 30 nov., 3 déc. Grand-Théâtre: «La Vie de Bohème», de Puccini
 27. Victoria-Hall: Stuttgarter Kammerorchester. Direction: Karl Münchinger
 29. Victoria-Hall: Mercredi symphonique. OSR. Direction: Pierre Colombo. Soliste: Bruno Gelber, pianiste
 30. Victoria-Hall: Philharmonia Hungarica. Direction: Miltiades Caridis. Soliste: Edith Peinemann, violoniste
 Décembre: 1^{er}. Théâtre Cour Saint-Pierre: Comédie en allemand «Die grosse Karriere»
 3. Temple Eaux-Vives: Concert de l'Avent
 4. Victoria-Hall: Récital André Segovia, guitariste
 5. Théâtre Cour Saint-Pierre: Récital Anne-Marie Picet, pianiste
 6. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Kleckli. Soliste: Annie Fischer, pianiste
 6/9. Théâtre de l'Atelier: «Breach of Marriage», de Dan Sutherland (Geneva Players)
 7. Cathédrale Saint-Pierre: Concert par Psallète de Genève. Direction: P. Pernoud
 10. Radio Genève: Heure musicale. — Temple Châtelaine: Concert de l'Avent
Expositions
 Novembre: Jusqu'au 12. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Graveurs yougoslaves contemporains
 Jusqu'au 22. Athénée: Sculptures Bourdelle (1861-1929)
 24 nov./23 déc. Athénée: Benjamin Vautier, choix lithographies
Sports
 Novembre: 11/19. Palais des Expositions: Concours hippique international officiel de Genève
 20/26. Cyclisme: Les 6 Jours
 Décembre: 3. Voile: Challenge Mère Royaume
Divers
 Novembre: 26. Victoria-Hall: Cérémonie des Promotions civiques
 Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. — Cabinet des estampes. — Salle de l'horlogerie. — Galerie Haute Epoque. — Musée de l'Athénée. — Bibliothèque publique et universitaire. — Musée Ariana. — Collections Baur. — Institut et Musée Voltaire. — Musée des instruments anciens de musique. — Musée d'histoire des sciences. — Musée et Institut d'ethnologie. — Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. —

Conservatoire et Jardin botaniques. — Bibliothèques municipales. — Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Glarus

- Novembre. Jubiläum «75 Jahre Verkehrsverein Glarnerland und Walensee»
 20. Gemeindehaussaal: Schneeberger-Trio

Göschenen

- Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grindelwald

- Dezember: 3./9. 11. Internationales Trainingslager für Skirennfahrer der alpinen Disziplinen
 3./22. 7. Grindelwalder Dezember-Skiwochen (Frühwinter-Skikurse)
 10. Ski: Peggy-Cup

Gstaad

- Novembre: 11./13. 16. Gstaader Messe
 Dezember: 2./16. 34. Schweizerischer Skischul-leiterkurs

Horisau

- Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

- Novembre: 25./26. Reithalle: Kleintierschau
 26. Kirche Unterseen: Chorkonzert
 Dezember: 2./3. Schlosskirche: Sekundarschul-konzerte
 10. Aula: Chor Radio Bern

Kandersteg

- Dezember: 10. Ski: 2. Kandersteger Biathlon

Klosters

- Dezember: 10./22. Ski-Vorbereitungswochen

Kreuzlingen

- Novembre: 12. Löwensaal: Briefmarken-ausstellung
 17./19. Löwensaal: Kleintiersausstellung
 26. Löwensaal: Examenkonzert der Knaben-musik
 30. Evang. Kirchgemeindehaus: Duoabend Ursula Zeugin, Flöte; Peter Zeugin, Klavier

Küssnacht a. R.

- Dezember: 5. Klausjagen und Klausumzug

Langenthal

- Novembre: 18. Theateraufführung
 18./26. Gemäldeausstellung Janabé
 Dezember: 9. Theateraufführung
 9./10. Kirchenkonzerte

Langnau i. E.

- Nov./Ende Febr. 1968. Eishockey: Meisterschaftsspiele NLA
 November: 17./18. Chor- und Orchester-konzerte

Lausanne

Concerts et théâtres

- Nov./mars 1968. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
 Novembre: 11. Théâtre municipal: «Une Fois par Semaine» (Galas Karsenty-Herbert)
 12. Cathédrale: Chœur Pro Arte. Direction: André Charlet
 13. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Claude Starck, violoncelliste. — Théâtre de Beaulieu: Variétés avec Adamo
 14. Studio de Radio Lausanne: Récital Pierre Mollet, baryton; Edouard Muller-Moor, pianiste
 14/18. Théâtre municipal: «L'Avare», de Molière (Centre dramatique romand)
 16. Conservatoire: Récital Harold Cone, pianiste
 17. Maison Pulliérame, Pully: Quatuor Italien
 19. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Marianne Clément-Cart, flûtiste
 20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Kleckli. Soliste: Maureen Forrester, cantatrice
 21. Eglise Notre-Dame (Valentin): Ensemble vocal de Lausanne. Direction: Michel Corboz. Soliste: Lionel Rogg, organiste
 Dès le 21. Théâtre des Faux-Nez: «Love», de Schisgal (Centre dramatique romand et Nouveau Théâtre de Poche de Genève)
 21, 29. Théâtre municipal: Récitals Gilles et Urfer
 22. Théâtre municipal: Susana y José, ballets espagnols
 23/25. Théâtre municipal: «Du Vent dans les Branches de Sassafras», de R. de Obaldia (Galas Karsenty-Herbert)
 24. Chapelle des Terreaux: Concert d'orgue par Gaston Litaize (Paris)
 25. Aula de Béthusy: «Les Mystères de Paris», d'Eugène Sue, adaptation théâtrale de Vidalie (Théâtre des «Trois P'tits Tours» de Morges)

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse de la chaîne des Rôtisseurs

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
 100 m vom Aeschen-Parking
 Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
 Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Cuisses de grenouilles maison
 Terrine au foie gras maison
 Les scampi d'Islande
 Lasagne verde al forno
 Cannelloni alla nizzarda
 Emincé de veau à l'alsacienne
 Scaloppini al Marsala
 Osso buco Paradiso
 Entrecôte Negresco
 Tournedos rôti
 Médailles de chevreuil Bambi
 Selle de chevreuil à la broche

Au bar et foyer lunches-assiettes depuis Fr. 3.50 à Fr. 4.50

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
 Das gepflegte Passantenhaus — Letzter Komfort
 Telefon 031 22 49 42

Man trifft sich gern im Kursaal Bern

- Ideal für Anlässe geselliger und geschäftlicher Art
- Ideal für erstklassige Unterhaltung
- Ideal für prima Küche und Keller

kursaal bern

Direktion Telefon 42 54 66

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Buffet-Cornavin Genève

Restaurant de vieille renommée. Mois d'octobre: fête de la bière.

J. E. Schild, téléphone 022 32 43 06

Hôtel Epoque Genève

J. - P. Fahrny, dir.
 Rue Voltaire 10
 Téléphone 022 34 87 50
 Télex 22940



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec téléx et pour banquets et réceptions.
 Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine.



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
 téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris
 Dir. J. Wilhelm

HOTEL GRAND-PRÉ GENEVE

35, rue du Grand-Pré, téléphone 022 33 91 50, télex 23 284

1^{er} ordre (sans restaurant)
 Situation tranquille près de la gare
 100 chambres avec bain ou douche
 25 à 42 fr., petit déjeuner et service compris
 Bar — Garage — Facilités de parking
 Même propriétaire que l'Hôtel Richemond: J. Armleder



Reise durch Europa, raste in der Schweiz...

...in **Baden**, dem Jahreskurort
mit der mineralreichsten Thermalquelle
der Schweiz. Reges, kulturelles Leben,
Kursaal, Kurtheater, Cabarets.

Heilen – oder besser noch **vorbeugen!**

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden!

**Neu: Grosses modernes
Thermal-Schwimmbad**

Nähere Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Telefon 056 2 53 18



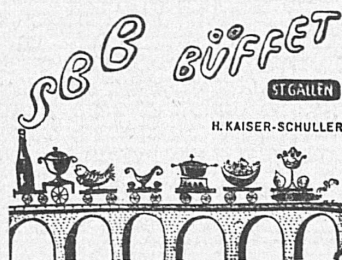
HOTEL *Continental* LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig,
ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer
mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder
Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück,
Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum
Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Bahnhofbuffet und Schifffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



26. Théâtre municipal: Théâtre d'enfants
27. Théâtre municipal: Concert symphonique
de l'OCL. Direction: Victor Desarzens.
Soliste: Bela Siki, pianiste
28. Théâtre de Beaulieu: Philharmonia
Hungarica. Direction: Miltiades Caridis.
Soliste: Edith Peinemann, violoniste
30 nov./2 déc. Théâtre municipal: «Les
Petits Bourgeois», de Gorki (Théâtre
populaire romand)
Décembre: 3, 6. Théâtre municipal: Théâtre
d'enfants
4. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique
de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste:
Annie Fischer, pianiste
5. Théâtre municipal: Récital André Segovia,
guitariste
5/6. Cathédrale: Chœur d'oratorio de
Lausanne, avec l'OCL. Direction:
Paul-André Gaillard. Solistes
7. Temple de Pully-Village (Priuré): Concert
Bach (Jeunesses Musicales)
7/9. Théâtre municipal: «Huis-clos» et «La
P...respectueuse», de J.-P. Sartre (Galas
Karsenty-Herbert)
9/10. Lyceum-Club, rue de Bourg 15:
«Ultima recommandation» et «Marteau
Piqueur», de Gabrielle Faure
10. Théâtre municipal: Chœur de femmes de
«Black Nativity»
Expositions
Nov./3 déc. Musée cantonal des beaux-arts:
Rétrospective Léo Fiaux
Décembre: 1^{er}/31. Foyer du Théâtre: Exposition-
vente d'arrangements de fleurs naturelles
séchées
Sports
Novembre: 13/15. Curling: Coupe Montagny
18. Hockey sur glace: Match de championnat
18/19. Badminton: Championnats lausannois
19. Escrime: Championnat suisse au sabre
individuel
Décembre: 2. Hockey sur glace: Match de
championnat
4/6. Journées lausannoises de curling
Divers
Novembre: 11. Palais de Beaulieu: Soirée
annuelle de la Chanson de Lausanne
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts
(Palais de Rumine). – Musée historique de
l'Évêché (ancien Vieux-Lausanne), place
Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos,
parc Mon-Repos: Collections Benoist,
Constant et Morel. – Musée olympique,
parc de Mon-Repos. – Musée romain de
Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenk i. S.

Décembre: 10. Ski: Lenker Langlauf

Lenzerheide-Valbella

Décembre: 2./23. Ski- und Schwimmwochen
Valbella
3./17. Ski- und Wedelkurse Lenzerheide

Laysin

Déc./févr. 1968. Hockey sur glace: Matches de
championnat suisse. – Manège: Ski-
kjøring – Promenades à cheval

Libingen bei Bütschwil

Novembre. Albert-Schweitzer-Gedächtnisurm:
Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag
Glockenspielkonzerte Walter Meierhans
(grösstes Glockenspiel Europas)

Locarno

Nov./März 1968. «Concerti invernali di Locarno»
Novembre: 17. Palazzo Società Elettrica
Sopracenerina: Trio di Lucerna
Décembre: 6. St.-Niklaus-Fest
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte,
Dancing, Attraktionen, Boulesfilme. –
Kunstausstellungen, Kulturfilme. –
Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Novembre: Jusqu'au 19. Musée des beaux-arts:
Exposition Claudévard (huiles, dessins,
tapisseries)
14. 28. Hockey sur glace: Matches de
championnat
15/21. Centrexpo: «Art de l'imprimerie»
16. 30. Casino-Théâtre: Club des loisirs
18. Casino-Théâtre: Musique militaire du
Locle
22. Casino-Théâtre: Récital de sonates Ayla
Erduran, violon; Roger Aubert, piano
24 nov./3 déc. Centrexpo: Exposition-foire
aux cadeaux
25 nov./10 déc. Musée des beaux-arts:
Ayanian, sculpteur
28. Casino-Théâtre: Les Ballets Caravan, de
Londres
Décembre: 2. Temple français: Psallette de
Genève. – Casino-Théâtre: «Boeing-
Boeing», d'Aldo Camoletti
7. Casino-Théâtre: Club des loisirs
8/26. Centrexpo: Exposition Charles Wenker
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château
des Monts, ouvert le dimanche. Premier

dimanche de chaque mois: Démonstration
des automates Maurice Sandoz

Lugano

Nov./mars 1968. Stade Resega: Patinage
artistique. – Cinédoc: Films culturels. –
Tennis couvert
Novembre: Jusqu'au 19. Villa Ciani: Exposition
commémorative du grand architecte
Francesco Borromini, à l'occasion du 3^e
centenaire de sa mort
14, 21. Stade Resega: Matches de hockey
sur glace
Décembre: 4. Auditoire S. Giuseppe: Trio di
Bolzano
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing,
variété, jeux

Luern

Konzerte und Theater
Nov./Mai 1968. Spielzeit des Stadttheaters:
Oper, Operette, Schauspiel
November: 13. Musegggaula: Gitarrenabend
Hanspeter Isaak (Jeunesses Musicales)
16. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML.
Leitung: Silvia Caduff. Solisten: Basler
Kammerbläser
28. Pauluskirche: Orgelkonzert Joseph Bucher
29. Stadttheater: Jugendkonzert der AML.
Leitung: Ernst-Hans Beer. Solisten:
Maurice Dentan, Violine; Ludwig Schwarz,
Bass-Bariton
Décembre: 1. Musegggaula: Duo-Abend Heidi
Winiger, Flöte; Katharina Krebs, Klavier
Ausstellungen
November: Bis 26. Kunstmuseum: Bernhard
Luginbühl/Jean Tinguely, statische und
dynamische Plastik
25. Nov./3. Dez. Kunsthaus: Luwal,
Weihnachtsausstellung
Décembre. Kunstmuseum: Weihnachtsausstel-
lung der Innerschweizer Künstler
Diverses
Décembre: 3. Hotel Kolping: Tag der Brief-
marke mit Börse
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente
Ausstellung «Schweizer Kunst,
15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und
moderne Kunst; alte Schweizer Masken. –
Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-
Museum. – Verkehrshaus der Schweiz –
Europas grösstes und modernstes
Verkehrsmuseum: bis 15. November
täglich geöffnet, 16. November bis
15. März 1968: Dienstag, Donnerstag,
Samstag, Sonntag. – Gletschergarten

Martigny

Novembre: Jusqu'au 15. Manoir: Exposition
Albert Chavaz et peintres/sculpteurs
valaisans

Décembre: 4. Martigny-Bourg: Foire du lard

Melchsee-Frutt

Décembre: 10./24. Vorwint-Ski- und
-Wedelkurse

Montana-Vermala

Novembre: 19, 26. Matches de hockey sur glace
Décembre: 2/16. Cours de ski
6. Match de hockey sur glace

Montreux

Novembre: Eurogalerie: Exposition de peinture
cénesthésique Duvalier
Jusqu'au 26. Galerie Atelier du Vieux
Quartier: Simon, peintre. – Galerie
Picpus: E. Pizzotti
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing,
variété, jeux. – Château de Chillon

Morges

Nov./Mars 1968. Saison du Théâtre «Trois
P'tits Tours»

Murten

Novembre: 18., 25. Theaterabende,
Décembre: 2. Konzert der Stadtmusik

Nänikon-Greifensee

Décembre: 1. Kirche Greifensee: Ensemble
Ricercare (Musik der Renaissance)

Neuchâtel

Nov./31 déc. Musée d'ethnographie: «175 ans
d'ethnographie à Neuchâtel» et exposition
particulière «Art nègre». – Musée d'art et
d'histoire: Art naïf polonais
Novembre: Jusqu'au 26. Galerie des Amis des
Arts: W. Wehinger, peintre et graphiste;
Marie-Claire Bodinier, peintre
11/12. Théâtre: «Du Vent dans les Branches»
(Galas Karsenty-Herbert)
16. Salle des conférences: Récital Pierre
Mollet, baryton; André Perret, pianiste
21. Salle des conférences: Orchestre de
chambre Théo Loosli
25/26. Théâtre: «Huis-clos» et «La
P...respectueuse», de J.-P. Sartre (Galas
Karsenty-Herbert)
29. Théâtre: «Godot est arrivé» (Théâtre de
l'Atelier, Genève)



Verlangen Sie ihn im Speisewagen

Décembre: 1^{er}. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Stuttgart. Direction: Karl Münchinger
 2. Théâtre: International Ballet
 2/22. Galerie des Amis des Arts: Robert Hainard, animalier; Germaine Hainard, peintre
 7. Salle des conférences: Récital Harry Datyner, pianiste
 Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Olten

November: 12. Stadttheater: Ballettnachmittag
 14. Gastspiel Stadttheater Basel
 21. Konzertsaal: Violin-/Klavierabend Lippert/Henz
 23. Gastspiel Städtebundtheater Solothurn-Biel
 27. Gastspiel Stadttheater Bern
 Dezember: 1. Gastspiel Stadttheater Bern
 2. Turnerabend
 5. Gastspiel Walter Roderer
 7. Gastspiel «Bühne 64»
 9. Ungarisches Streichquartett

Les Ponts-de-Martel

Novembre: 18. Concert par l'Echo de la Montagne
 25. Concert de la Fanfare de la Croix-Bleue
 Décembre: 2. Temple: Fanfare Sainte-Cécile
 9. Temple: Musique Sainte-Cécile

Rapperswil

November: Bis 19. Galerie 58, Seestrasse 7: Johannes Itten, Gemälde
 19. Schlosskonzert: Kammermusik
 Dezember: 2. Segeln: Klausfahrt Zürich-Rapperswil
 Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Reinach AG

Dezember: 1. Susana y José, spanische Tänze

Schaffhausen

November: 11. 13. Schaffhauser Nacht-orientierungslauf
 12. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser. — Kirchgemeindehaus Neuhausen: Kammerorchester Schaffhausen
 19. Hotel Kronenhof: Zitherkonzert
 26. Neuhausen: Abendmusik des evang. Kirchenchors
 29. Stadttheater: Susana y José, spanische Tänze
 Dezember: 1. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Bela Siki, Klavier
 8. Aula Kantonsschule: Trío Motawo

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. — Musée R.-M. Rilke. — Musée des tireurs

Silvaplana

26. Nov./3. Dez. November-Skiwoche

Sion

November: 14. Récital Christophe Eschenbach, pianiste
 Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Nov./April 1968. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
 Nov./12. Dez. Zetterhaus: Ausstellung griechisch-römischer Antiken
 November: 25. Grosser Konzertsaal: Chor- und Orchesterkompositionen von Richard Flury. Leitung: Erich Vollenwyder und Alban Röttschi. Solisten: Urs Joseph Flury, Violine; Johanna Lang, Sopran
 30. Susana y José, spanische Tänze
 Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). — Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater
 Nov./Mai 1968. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
 November: 12. Tonhalle: Quartetto Italiano
 19. Domkonzert

Dezember: 1. Tonhalle: Philharmonia Hungarica Leitung: Miltiades Caridis. Solist: Karl Engel, Klavier
 7. Tonhalle: Ungarisches Streichquartett
 10. Tonhalle: Bach-Chor. Leitung: Andreas Juon
 Ausstellungen

November: Bis 19. Kunstmuseum: Künstler aus dem Waadtland
 26. Nov./30. Dez. Kunstmuseum: Ostschweizer Künstler
 Diverses

November: 11. Kongresshaus Schützengarten: Theaterball
 25. Kongresshaus Schützengarten: Ball der Stadtmusik
 Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. — Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). — Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. — Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. — Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St. Maurice

November: 24. Robert Paterson Gospel Singers, de New York

St. Moritz

November: 18. Eishockeyspiel
 18./19. Curling: Prätigauer-Kanne
 20. Nov./3. Dez. Ski: 3. Internationale Trainingswoche (Alpin)
 25./26. Curling: Vorrunde für die Schweizer Meisterschaft
 26. Nov./3. Dez. November-Skiwoche Corvatsch
 Dezember: 2. Eishockeyspiel
 3./17. «Sunshine Ski and Holiday Courses»
 5./6. Internationaler Ausscheidungsschlalom: «Das Weisses Band von St. Moritz»

St. Niklaus

Dezember: 6. Patronatsfest

Sursee

November: 11. Traditioneller «Gansabhauet»

Thun

11. Nov./4. Dez. Galerie Aarequai: Knud Jacobsen
 November: 13./18. Keller-Theater: «Der Engel mit dem Blumentopf», Ballade
 21./25. Keller-Theater: Pantomime mit Maya Grischin
 23. Scala-Theater: «Die Wiedertäufer», Komödie von F. Dürrenmatt (Komödie Basel)
 25./26. Johanneskirche: Symphoniekonzerte
 2. Dez./14. Jan. 1968. Thunerhof: Weihnachtsausstellung
 Dezember: 6. Kirchgemeindehaus: Ungarisches Streichquartett
 8. Scala-Theater: «Marius», Komödie von Marcel Pagnol (Atelier-Theater Bern)

Uster

Dezember: 2. Kammerchor Uster, Stadtorchester Winterthur. Leitung: Fritz Bernhard. Solisten

Verbier

Déc./janv. 1968. Matches de hockey sur glace
 Décembre: 3/17. Ski: Cours de godille

Vevey

Novembre: Jusqu'au 12. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture I. et V. De Grandi
 17. Théâtre: Trio à cordes Arthur Grumiaux/Georges Janzer/Eva Czako
 17. nov./3. déc. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture M^{me} E. Hartwig
 23. Théâtre: «Topaze», de Marcel Pagnol
 25. Théâtre: Récital Hermann Prey, baryton
 Décembre: 3, 10. Temple de Saint-Martin: Concerts de l'Avent
 8. Théâtre: Quatuor Smetana, Prague
 8/24. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture Burdet/Egli/Urban
 10. Théâtre: «Huis-clos» et «La P...respec-tueuse», de J.-P. Sartre, avec Daniel Gélén

Villars-Chesières

27. nov./2. déc. 34^e Cours des directeurs des Ecoles suisses de ski
 Décembre: 3/17. Semaines de ski

Wald ZH

November: 25. Reformierte Kirche: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller

Wangs-Pizol

Dezember: 2./17. Dezember-Skiwochen

Weggis

Dezember: 6. St.-Niklausen-Umzug

Wengen

Dezember: 1./23. Vorweihnachts-«A la carte-Spezialitäten»
 6./10. Autostradale (Milano)-Skifestival

Garten-Hotel Winterthur



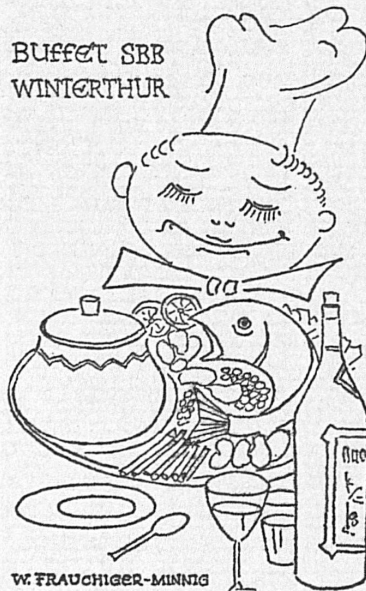
Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage
 20 Autominuten von Zürich.
 G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg
Das Haus für jedermann
 Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

Buffet SBB Winterthur



WELTI-FURRER

Mietwagen Auto-am-Bahnhof-Dienst Auto-Leasing

| | | |
|--------|--------------------|----------|
| Zürich | Müllerstrasse 12 | 25 66 44 |
| | Josefstrasse 53 | 42 77 77 |
| Genève | Rue Jean-Jaquet 12 | 31 13 80 |

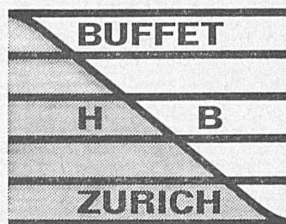


Hotel Restaurant Telefon 051 42 52 40
 100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 16.—, alles unbegriffen.
 Diverse Säle. Sitzungszimmer
 Restaurant. Menu oder à la carte
 Eigener Parkplatz Dir. F.H. Voney

Hotel Zürich



Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
 200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.— inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche, ohne TV, Dusche und WC Fr. 18.— pro Person
 Grosser Parkplatz — Garage gratis



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

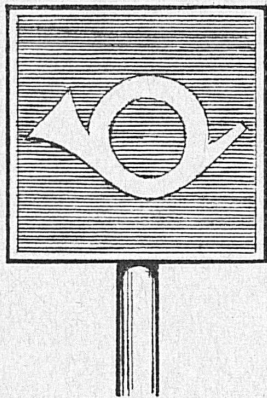
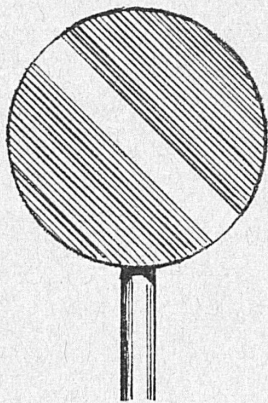
Die kleine Bahnhofswirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510 000 Liter Kaffee, 385 000 Liter Milch, 815 000 Liter Bier und 220 000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber



per Bahn... oder per Post... erhalten Sie unsere Auswahlen bequem ins Haus. Damit wählen Sie unbeeinflusst im Kreise Ihrer Familie. Verlangen Sie unseren illustrierten Gratiskatalog. Haushalt - Sport - Photo - Kino - Lederwaren - Möbel - Radio...

V.A.C

RENÉ JUNOD SA
LÉOPOLD-ROBERT 115
LA CHAUX-DE-FONDS

par rail... ou par route... sans vous déranger
vous parviendra la marchandise choisie dans notre magnifique catalogue illustré, que nous vous enverrons gratuitement articles de ménage et de sport - maroquinerie - tapis - meubles...

Wetzikon

November: 24. Aula der Kantonsschule: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller

Wildhaus

Dez./März 1968. Verschiedene Curlingturniere

Winterthur

November: Bis 12. Kunstmuseum: Julius Bissier

11. Stadthausaal: Quartetto Italiano

22. Stadthausaal: Symphoniekonzert.

Leitung: Victor Desarzens. Solist:

Konstanty Kulka, Violine

26. Nov./31. Dez. Kunstmuseum: Künstler-

gruppe Winterthur

29. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung:

Paul Sacher. Solisten

Dezember: 3. Stadthausaal: Kammermusik-

Matinee

6. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung:

Christian Vöchting. Solisten: P. O. Splett,

Violine; H. Wigand, Bratsche

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar

Reinhart: Sammlung von Bildern

schweizerischer, deutscher und öster-

reichischer Maler des 19. und 20. Jahr-

hunderts. - Kunstmuseum: Gemälde-

sammlung des Kunstvereins Winterthur. -

Heimathmuseum im «Lindengut»

Yverdon

10 nov./3 déc. Hôtel de Ville: Exposition de

peinture René Berthoud

Novembre: 14. Théâtre municipal: Concert

fanfare

16. Théâtre municipal: Récital Christophe

Eschenbach, pianiste

22. Théâtre municipal: «La courte échelle -

Electrochoc»

Décembre: 4. Théâtre municipal: Centre

dramatique romand

7. Théâtre municipal: Gala Gilles et Urfer

Zermatt

25. Nov./16. Dez. Wedelskikurse

Zollikerberg

Dezember: 3. Kirche: Abendmusik

Zürich

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1968. Spielzeit des Opernhauses, des

Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters

und des Theaters am Hechtplatz

Nov./16. Dez. Theater am Hechtplatz: «Opus 5»

November. Bernhard-Theater: «HD-Soldat

Läppli» mit Alfred Rasser. - Theater an der

Winkelwiese 4: «Nestroy - ein Quodlibet»

12. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-

konzert des Radioorchesters Beromünster.

Leitung: Erich Schmid. Solisten: Horst

Hofmann und Dieter Dyk, Schlagzeug. -

Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.

Leitung: Edmond de Stutz. Solistin: Ania

Dorfmann, Klavier

14. Kongresshaus: Jazzkonzert mit Dave

Brubeck

14., 16. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung:

Räto Tschupp. Solist: Richard Stein, Klavier

15. Tonhalle: Quartetto Italiano. - Zunfthaus

zur Meisen: Kammermusikabend

Mitte Nov./Mitte Febr. 1968. Theater am Hecht-

platz: Zürcher Märchenbühne

Ab Mitte Nov. Zimmertheater Heddy-Maria

Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen

16. Volkshaus: Play Bach

17. Neuer Kunsthausaal: Klavierabend

Jeanette de Roet

18. Tonhalle: Elisabeth Grümmer, Sopran.

Am Flügel: Gisela Schoeck. - Opernhaus:

Premiere «Martha», Oper von Flotow

19. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-

konzert Radioorchester Beromünster.

Leitung: Erich Schmid. Solist: Konstanty

Kulka, Violine. - Kirche Enge: Orgelabend

Erich Vollenwyder

19./22. Bernhard-Theater: Komödie Düsseldorf

20./23. Kongresshaus: Wiener Operetten-

Gastspiel

21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

Rudolf Kempe. Solistin: Annerose

Schmidt, Klavier

22. Tonhalle: Trio Arthur Grumiaux/Georges

Janzer/Eva Czako

23. Tonhalle: Köckert-Quartett

24. Tonhalle: Klavierduo Annie Alt/Gerald

Stofsky

25. Hallenstadion: 11. Festival della Canzone

italiana

26. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-

konzert des Radioorchesters Beromünster.

Leitung: Norman del Mar. - Tonhalle:

Klavierabend Margrit Kunz

26./27. Susana y José, spanische Tänze

27. Tonhalle: Klavierabend Evelyn Dubourg

28. Tonhalle: Klavierabend Shura Cherkassky

29. Tonhalle: Philharmonia Hungarica.

Leitung: Miltiades Caridis. Solistin: Edith

Peinemann, Violine. - Stadthof 11:

Schweizerisches Kammerballett Jean Deroo

30. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto

Tschupp. Solist: Warren Thew, Klavier

Dezember: 1. Tonhalle: Klavierabend Andor

Földes

3. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-

konzert des Radioorchesters Beromünster.

Leitung: Erich Schmid. Solist: Lionel Rogg,

Orgel

5., 7. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung:

Rudolf Kempe. Solistin: Edith Mathis,

Sopran

6. Tonhalle: Festival Strings Lucerne. Solist:

Henryk Szeryng

8. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich.

Leitung: Armin Jordan. Solisten: Maureen

Jones, Klavier; Brenton Langbein, Violine

8./23. Bernhard-Theater: «Langusten» von

Fred Denger

10. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-

konzert des Radioorchesters Beromünster.

Leitung: Peter Maag. - Tonhalle: Kammer-

musik-Matinee. - Tonhalle: Klavierrezital

Annie Fischer

Ausstellungen

Nov./17. Dez. Kunsthaus: Handzeichnungen

alter Meister aus Schweizer Privatbesitz

Nov./Dez. Graphische Sammlung der ETH:

«Les Fauves». - Zoologisches Museum

der Universität: «Chromosomen - Gestal-

ter des Lebendigen»

November: Bis 16. Bürkliplatz: 12. Zürcher

Weinausstellung «Expovina» auf sechs

Schiffen

Bis 19. Kunsthaus: Ausstellung GSMB&K,

Gesellschaft schweizerischer Malerinnen,

Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen

11. Nov./17. Dez. Kunstgewerbemuseum:

«Das Bilderbuch»

19./27. Bürkliplatz: Zürcher Buchausstellung

1967 auf dem Schiff «Linth»

Dezember. Helmhaus: Zürcher Künstler

Anf. Dez./Anf. Jan. 1968. Kunsthaus: Wege und

Experimente junger Schweizer Künstler

Feste und Folklore

Dezember: 6. Umzug der Wollishofer Kläuse

Internationaler Kongress

November: 17./18. Kinderspital: Internationaler

Kinderärzte-Kongress

Sport

November: 14., 19., 22. Dolder-Kunsteisbahn:

Eishockey-Meisterschaftsspiele

18., 30. Hallenstadion: Eishockey-Meister-

schaftsspiele

19. Hallenstadion: Radrennen

21. Hallenstadion: Freistirlingen

30. Nov./6. Dez. Hallenstadion: Zürcher

Sechstagerrennen (Rad)

Dezember: 3. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-

Meisterschaftsspiel

6. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschafts-

spiel

9. Hallenstadion: Freistirlingen

Diverses

November: 18. Stadthof 11 und Züsä-Hallen:

Poly-Ball

25. Dolder Grand Hotel: ACS-Ball

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giaco-

metti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). -

Kunstgewerbemuseum. - Museum

Rietberg (Sammlung von der Heydt):

Ständige Ausstellung von Werken ausser-

europäischer Kunst. - Heimethaus

(Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbank-

gebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer

Volkskunst und ländliches Handwerk. -

Schweizer Baumusterzentrale: Permanente

Baufachausstellung. - Schweizerisches

Landesmuseum. - Zunfthaus zur Meise:

Schweizerische Porzellane und Fayencen. -

Centre Le Corbusier. - Beim Zoo:

Schweizer Alpenbahnmodell. -

Zoologischer Garten

Für vollständige Programme und nähere

Angaben wende man sich an die lokalen

Verkehrsvereine

Prêre de demander les listes complètes

des manifestations, ainsi que toutes

informations complémentaires aux

offices de tourisme locaux

CINZANO